

Трибуна вільного українського слова на вільній американській землі

СВОВОДА

UKRAINIAN DAILY

Український щоденник

Адреса: Редакція і Адміністрація: 'Svoboda', 81-83 Grand St., Jersey City 8, N. J. Tel.: Henderson 4-0237 4-0307 YNC: Henderson 4-1016

РІК LXI Ч. 232 ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬЮ ЙОРК, ЧЕТВЕР, 2-го ГРУДНЯ 1954. П'ЯТЬ ЦЕНТІВ — FIVE CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, DECEMBER 2, 1954. No. 232. VOL. LXI.

ДЕМОКРАТИ ПРОТИ БЛОКАДИ КИТАЮ

НОВЛЕН ДОЛІ ТВЕРДИТЬ, ЩО ТІЛЬКИ БЛОКАДОЮ МОЖНА ЗВІЛЬНИТИ АМЕРИКАНЦІВ

Вашингтон. — Впливові демократичні політики підтримали президента Айсенгавера і заявили про блоку Китаю комуністичного Китаю у відплату за те, що китайські комуністи засудили до довічної тюрми 13-ох американських громадян. Демократичні сенатори погоджуються з Айсенгавером у тому, що блокада Китаю могла б викликати світову війну. Але провідник республіканської більшості в Сенаті сенатор Вільям Ф. Новленд повторює своє давніше домагання, щоб уряд ЗДА почав блокувати комуністичний Китай своєю флотом, бо тільки таким способом може добитися звільнення засуджених американців. Та державний секретар Діан Фостер Доллес заявив у своїй промові в Шикаго, що ЗДА діятимуть „енергійно“ для звільнення своїх громадян, але тільки в рамках Об'єднаних Націй і згідно з чартером цієї світової організації. Таке саме становище займає і президент Айсенгавер. Тепер демократичні сенатори Волтер Ф. Джордж займає подібне становище, кажучи, що блокада привела б до війни, а війна спричинила б не звільнення тільки швидко смертю заарештованих американських громадян у Китаю. Також демократичний сенатор, провідник демократів у

Уряд Оборонної Мобілізації вишколює свої „резерви“

Вашингтон. — Уряд Оборонної Мобілізації починає вишколювати молодих урядовців, які на випадок потреби могли б зайняти відповідні становища в оборонній продукції. Уряд Оборонної Мобілізації планує вишколити 300 молодих урядовців, які зголосилися до цієї праці з кількох підприємств і адміністрацій організованого робітництва. Ці урядовці будуть „резервом“, яка забезпечуватиме, що Уряд Оборонної Мобілізації працюватиме без перерви навіть на випадок війни і зв'язаних з нею потреб. Сто цих „резервових“ урядовців починає переходити вишкіл і становитиме першу частину повного корпусу працівників, що має складатися з 300 осіб. Після вишколу Уряд ОМ час від часу викликає на вправи цих урядовців, щоб перевірити та доповнити їхнє знання. Директор Уряду Оборонної Мобілізації Артур С. Флемінг заявив, що ці резервові працівники зголосилися добровільно, і тому не треба було окремого закону, який уможливив би організацію цього вишколу, що має дати потрібних працівників на випадок крайньої необхідності під час війни.

Військовики дістануть підвишку платні від 8 до 11 відсотків

Вашингтон. — Секретар армії Роберт Т. Стівенс заявив на зборах Товариства Емеритованих Старшин, що департамент оборони приготував законопроект про підвищення платні військовикам від 8 до 11 відсотків. Цей законопроект департамент оборони внесе до 84-го Конгресу вже в січні 1955. Майбутній голова Комісії Збройних Сил в Палаті Репрезентантів конгресмен Карл Вінсон заявив, що підвищення платні фаховим військовикам буде першою справою, над якою працює ця комісія. В новому законопроекті є багато поліпшень для тих військовиків, які за

КОРОЛЕВА ВІДКРИЛА АНГЛІЙСЬКИЙ ПАРЛЯМЕНТ

У ПРЕСТОЛЬНИЙ ПРОМОВІ ПІДКРЕСЛЮЄ ЗНАЧЕННЯ НАЙТІСНІШОГО СОЮЗУ МІЖ АНГЛІЄЮ І ЗДА. — АНГЛІЯ ПРОСЛАВЛЮЄ ЧЕРЧИЛА В ДНІ ЙОГО 80-РІЧЧЯ.



Середньовічна парада при відкритті англійського парламенту. Королева Єлизавета II і її королівський почот входять до Палати Лордів, у якій королева виголосила промову, в якій уряд 80-літнього прем'єра сер Вінстона Черчила, підкреслюючи, що „перспектива світу“ залежить від тісного англо-американського союзу.

Лондон. — „Мій уряд приймає найбільшу вагу збереженню і зміцненню тісних і приязних зв'язків з 3-єдиними Державами Америки. Це той сердечний зв'язок, від якого залежить спасіння світу“ — так сказала англійська королева Єлизавета II у своїй престольній промові, якою відкрила у вівторок 30 листопада нову сесію англійського парламенту. Вона підкреслила теж, що тільки єдність народів, приналежних до Британського Коммонвелту, може забезпечити йому участь у провіді в спільноті держав. Поза тим, престольна промова підкреслила, як найважливішу справу в останній сесії парламенту, полагоду різних соціальних реформ, що їх переводитиме консервативний уряд, передусім збільшення старечих пенсій. Життєвий стандарт населення уряду думав підняти рівняти публічними будовами, м. і. покращанням сіт англійських шляхів і облегшенням автомобільного руху. В ділянці закордонної політики, Англії, ставлячи на першому місці свій тісний союз з ЗДА, буде звертати особливу увагу на безпеку і добробут у південно-східній Азії та на збереження постанов Женеви конференції про Індокитай. Окремий більший уступ присвячено конечності реалізувати якнайшвидше постанови Лондонської і Паризької конференцій про закінчення окупації в Західній Німеччині, признаючи їй суверенітети та прийняти до НАТО. „Мій уряд вірить, що така політика, яка неможливо укласти до цієї дати разом з іншими зацікавленими державами, так основно скріпить єдність і силу вільних народів, що постане істотною базою, на якій можна буде шукати порозуміння з СРСР і Союзом“ — сказала королева. Сесія парламенту відкрила з майже середньовічними традиціями церемоніально. У тому самому дні Лондон і вся Англія святкували 80-ті роковини дня народження англійського прем'єра Вінстона Черчила. Відповідаючи на привітання, що йому уклала палата громад на спеціальній урочистій церемонії, Черчилль впродовж зазначив, що почував, що „зближається кінець моєї мандрівки“, проте додав, що „деякі роботи мусять ще виконати і тим самим він не заявив, що свого бажання реалізувати з становища прем'єра. Теперішня сесія англійського парламенту буде мабуть остання, тому, що за загальним переконанням каденції парламенту не доживе до свого приписаного кня в 1956 році, бо уряд розв'яже парламент в 1955 році й розпочне нові вибори. Соціальні реформи консервативного уряду мають власне відібрати соціалістам найважливіші аргументи з соціалістичної виборчої кампанії.

Спільний штаб для комуністичних армій

Москва. — Спільний військовий штаб або об'єднане командування для комуністичної армії, що з'явилася в Європі, і всіх сателітських армій заповів маршал Булганін на бенкеті, влаштованому на честь 8-ї делегації, що з'їхалася до Москви і разом з комуністичною делегацією прибувають, як протидія об'єднаному в Паризькому договорі військовому союзу. Це означає, що встановлено спільний штаб, чи одне командування, ми привітаємо вашу рішучість у прив'язуванні більшої частини до оборонних справ“ — сказав Булганін. Вправді військовики ще не брали участі у нарадах конференції, яка насправді є продиктованим московськими директивами зібраним сателітам, проте загальною вважають, що та конференція має бути власне демонстрацією скріплення комуністичної збройної сили у відповідь на заповідь відбудови західно-німецької армії. Східно-німецький „прем'єр“ Гротеволь заповів створення „національної армії“, так само чехословацький „прем'єр“ Сіроу говорив про потребу спільного командування. Маршал Булганін сказав теж про „20 мільйонів китайської армії“, дарма що — як зауважує при цій нагоді — Н. Я. Тімошкін — офіційно комуністичний Китай має 4 мільйони військ. Гротеволь палко заперечував, що до цього часу, мовляв, Сх. Німеччина не має ще регулярної армії, фльоти й летунства.

Дефіцит виносив 3,117,000,000 доларів

Вашингтон. — Департамент справбю повідомив, що дефіцит в фінансовому році, який закінчився 30 червня 1954 року, виносив 3,117,000,000 доларів. Влітку, після закінчення фінансового року, подав був департамент стейту, що дефіцит становив в минулому році тільки 3,029,000,000 доларів, але пізніші числа в притруках і розходах вказали, що дефіцит на

Монтгомері закликає до збільшення летунства

Лос Анджелес, Каліфорнія. — Заступник головного команданта збройних сил НАТО, польовий маршал віком Монтгомері, який перебуває тепер у ЗДА, промовляючи на обід в Каліфорнійському Технологічному Інституті, заявив, що західні держави мусять перебудувати свої оборонні системи та визнати в них першорядну роль летунства, якщо хочуть пережити найближчу війну. Монтгомері казав, що призначення головної ролі за летунством мусять іти впарі з підпорядкуванням фльоти летунству та з організацією рухомих наземних військових команд, сила яких складалася б більше з атомової зброї, як із людської оборонної сили. До цього треба б ще додати цивільну протилетунську оборону, яка могла б витримати атаку водневими бомбами. Але найвища команда і провідні науковці мусять думати не тільки про

Тіто поїхав до Неру на розмову про „співіснування“

Београд. — Югославський „маршал“ Тіто виїхав спеціальним поїздом на азійський Південний Схід, щоб відвідати спершу індійського прем'єра Неру, а потім прем'єра Бурми У Ну. Головна ціль його подорожі, як він сам заявив, — переведення розмов із тими азійськими державними мужиками, які, так само як він, стоять на позиції „нейтральності“ між комуністичним та демократичним світами і вірять в можливість „співіснування“ між країнами різних політико-економічних систем. Такий обмін думок може принести всьому світові, — заявив Тіто, натомість, мабуть, на можливість посередництва ролі, що її відіграли б „нейтральні“. Як звичайно, шлях, що ним йтиме Тіто закінчиться в Тайї, з огляду на особисту безпеку комуністичного диктатора Югославії.

Советські підводні човни на Китайському морі

Тайпек. — З націоналістичного військового ніцильника „Тайкан“, що виконував патрульну службу в прототі між Формозою і китайським суходолом, почули вночі згукі на чотирьох віддалених підводних човнів. Ті згукі раптово увірвалися, але повторилися знову тої самої ночі і тривали яких 10 хвилин. З ніцильника випустили три глибинні бомби, що вибухнули на глибині коло 140 стів. Наступного дня вранці, на тому самому місці, за яких 10 миль на південний схід від острова Тачен, зауважено на хвилях дві великі олійні плями. Невідомо, чи ті плями походили з затопленого японського рибальського човна, чи з советського підводного човна. Японці скарились, що в останньому часі на східно-китайських водах пішли на двоє два йх рибальські човни. З другого боку націоналістичне командування твердить з усією рішучістю, що Сосети передали комуністичним деяку кількість підводних човнів. Комуністичній тайпекській газеті повідомляють націоналістичні часописи при цій нагоді — щораз скріплюють свої артилерійські позиції на березі, підтягаючи далекобійні гармати, і розбудовують летюща та сіткі шляхи.

Республіканці закидають „соціалізм“ добродійним фундаціям

Вашингтон. — Республіканські члени Конгресової Комісії для справ фундацій твердили, що великі добродійні фундації ведуть працю в дослідній і виховній діяльності у такому дусі, який дуже близько стоїть до ідеології соціалістично-фашистичної, або навіть ще гірше. Деякі члени цієї Комісії твердили, що вся виховна праця добродійних фундацій „йде наліво“, і тому не заслуговує на те, щоб наукові фундації, які ведуть працю згідно з цією лівою ідеологією, були звільнені від оподаткування. Вони домагалися, щоб

Рузвельт не знав про плани японців напад на Перл Гарбор

Вашингтон. — Емеритований капітан Т. В. Кітредж, який займається історією фльоти, видрукував статтю в „Ю. С. Ньюс енд Ворлд Ріпорт“, в якій доводить, що президент Рузвельт в 1941 році, перед нападом японців на Перл Гарбор, не скривав жадних відомостей перед командою фльоти. Це твердження капітана Кітреджа суперечить тому, що писав у своїй книжці про цю подію адмірал Роберт А. Теоболд, який твердив, що бувши

Успішна боротьба проти комуністів в Італії

Рим. — Італійська протикомуністична організація „Пацие е Ліберта“ (мир і свобода) розіпнула афішу по всіх великих італійських містах з публічним оскарженням різних чинних комуністів у тому, що вони — доносчики на власних колег, яких запроторювали до в'язниці, борючись з ними за впливи. Афішу закликає подавати до суду скарги за наклеп. Перші афіші топляться в усіх народах.

В СВІТІ

● Вислідок штурму затонулої Ірландської мови біля Англії вантопний корабель „Трейзін“ містив 7,373 тонн. Три члени загогу загинули, 19 врятовано, коли вони вже геть виснажилися у боротьбі з величезною масою водних тварин. Затопились ще 4 інші кораблі, а число винищених хвилями на беріг людських тіл зросло до 25.

● Федерация західних комбатантів, яка відбуває у Відні свій конгрес, прийняла всім голосами 150-ох делегатів організацію західно-німецьких воєнних ветеранів, після того, як ця організація осудила всілякі воєнні злочини. Одинока жидівська організація ветеранів стрималася від голосування.

● Парламент Європейської Сталевої і Вугільної Спільноти із осідком у Штрасбургу вибрав своїм президентом італійського прем'єра Пелло на місце померлого італійського державного мужа Де Гаспері. Цей парламент був подуманий при його створенні, як зв'язок між державного парламенту майбутньої європейської федерації. Після того, як Франція провадила Європейську Оборону Спільноту, заявила в повітрі й Європейська Сталева і Вугільна Спільнота з своїм парламентом.

● У Женеві засуджено на 2 роки в'язниці 45-річного американського летуна Гарольда Дала, що з літака, якого він пілотував між Парижем і Жене-

В АМЕРИЦІ

● У стейтському шпиталі для умовно-хворих в Трентоні, Нью Джерсі, збудувалися 23 умовні хворі, скопійовані вартівного і тримали його дві години як закладника. При цьому вони почали падати умилювання. Були надані зліківданні без людських жертв.

● Бувший секретар внутрішніх справ за часів президента Ф. Д. Рузвельта Гарольд Л. Ікс писав у своїх спогадах, що президент Рузвельт інтерв'ювався у Вашингтоні, щоб Пана іменував наступником померлого кардинала Мундальєля. Ікс писав, що Бернарда Шейля. Але ці заходи прот. Рузвельта не увінчалися успіхом, бо Ватикан іменував на те місце теперіш. кардинала — архієпископа Стронца.

● З однієї авіації в Бразилії, Н. Б., викрадено 10 пляшечок із 200 таблеток стрихніну. Двох таких таблеток вистачає, щоб спричинити смерть людини. Злодії, мабуть, думали, що це — наркотики. Поліція остерігається, щоб не заживали невідомого походження таблеток.

● Демократичний сенатор Естес Кіфвер передає, що Едвард Стівенсон має всі шанси здобути демократичну номінацію на президентство в 1956 році.

● Фірма Вебб і Кларк набула право будувати над залізничною станцією Демонівня в

Конгресова Комісія ствердила надужиття в забезпеченні робітників

Вашингтон. Підкомісія Праці в Палаті Репрезентантів ствердила, що одна робітничка сім'я, яка належить до АФП, платила більше забезпечення компаніям і їхнім членам-робітникам, ніж їх воно забезпечувала на час лікування в шпиталі, що їх мусять внаслідок недуги користуватися з цього забезпечення. Перед цією підкомісією зізнався забезпечувальний посередник Ірл Лівер з Лос Алтосу в Каліфорнії, який заявив, що йому самому видавалося, що робітничка сім'я забача йому платити. Цей посередник дістав від сім'ї за п'ять років 45,773 доларів, тобто 28 відсотків від заробітної премії. А забезпечення робітничка дістала за той самий час на шпиталі 52,094 доларів. Також зізнався вице-президента забезпеченого товариства Даррела Сміта, який, що і ця фірма заробила коло 50,000 доларів за свою адміністративну працю.

● Інститут Життєвих Забезпечень стверджує, що яке не має такої, як давніше, потреби охороняти жінок проти різних надужиттів в фінансових справах, бо, як видно з звітів 50 банків, значно більше жінок, головню молодих, бере участь у веденні господарського життя, а чоловіки в меншій кількості виставляють банкові чеки.

В. Савченко

У 75-ЛІТТЯ ВОЛОДИМИРА ДОРОШЕНКА

Тако ж і неспом'янутою проминуло 75-ліття нашого заслуженого вченого й видатного громадянина, Володимира Дорошенка.

Довго чекати, щоб цієї нагоди хтось із учнів, літературних або журналістських ашанувань, як воно й годиться, видатну людину згадував у пресі. Та марно переглядав я сторінки „Свободи“, хоч там досить часто зустрічався статті самого В. Дорошенка або з якоїсь нагоди згадувалося його ім'я.

Ото ж я, хоч і простий смертний, вирішив хоч коротенько відзначити цю дату 3-го жовтня 1879-го року, бо тоді прийшов на світ сеньйор української бібліографії, літературознавця й нестимний національно-політичний діяч, що все своє життя присвятив Україні, за неї терпів, для неї працював і працює далі.

Сімдесят п'ять років життя, це добрий шматок часу. Мало кому з учнів частіше дожити до такого віку й зберегти повноту духовних сил і виняткову енергію. А ці прикмети посідає Володимир Дорошенко.

Побачив світ наш Ювіліт у старозаказній селі небагато дідича-лікаря. Дитинство пройшло на селі, а гімназію скінчив у м. Прилуках, на Потавщині. Вже в дитинстві виявився небуденний здібності до науки й у гімназії йшов першим учнем. Також із ранніх років заглиблювався в читання і по уважливості змістом книжок. На гімназійній лаві вже належав до тасмного українського гімназійного гуртка. Як сам він казав пізніше, в справі національного розвитку „керівників його тоді були старші гімназисти: сл. пам'яті Савчин і Ст. Сірополько. Тоді ж розпочав бібліотечарську кар'єру, ставши бібліотечарем заданого гуртка. Шкільні товариші люблячи В. Дорошенка за його привітність, веселість, дошестність і товаришність, — ці прикмети зберіг він і досі. Багатою слабину учнів до помігав охоче у вивченні різних шкільних завдань, чи то з математики чи з літератури. Йому це йшло дуже легко. Віддав юнацьку данину й поетичній мрії, але соромився признати, що „пипів вірші; вказав, що це йому, поважному, не личить. І тільки як вихід до університету

в Москву, родина направила в бюроку забутий зонт із його віршами, — вони були зосім гарні.

У Москві юнак відразу поринув в українське оточення, ставши свого часу членом РУП, та гарячково віддався національній роботі. Значайно, це не минуло йому дарма. Пильно око парських жандарів стежило за ним, і поля кількох тусов та арештів, його було вислано з Москви. Це був час студентських розбуків, страйків. Студентів тоді караво, вислано, віддано в салдати. Дома батько радив синові виїхати на студію закордон, але той уважав дезертизмом покинути Україну й підкорити відданих тільки науці. Тож продовжував студію в московських університеті. Між іншим, це студентом на ваканції працював, як статистик з рахунку Полтавського Губерніального Земства і це давало йому можливість ширити національну пропаганду серед селянства.

Свої національні почуття не ховав у розмовах із знайомими, це в ранимому юнаку й от раз один із тих знайомих сказав: „Ти розумний хлопець, але тебе повіять“. Тай мало не повісили, коли б не пощастило врятуватися зтече з-під воєнного суду.

Після безбачної, повної жакливих несподіванок негалайної втечі, де трохі не наложив головою, поїхав В. Дорошенко до Львова. А що почав свою літературну діяльність ще з 1900 р., то тут в літературних і наукових колах його вже знали, зокрема проф. М. Грушевський. Врешті молодий емігрант дістав посаду бібліотечаря при НТШ у Львові, де пізніше вже, як директор бібліотеки, залишався до кінця її існування, щоб до приходу більшовицької влади в Західну Україну в 1939 р.

Серед імігрантських впливів не підпадав на дуд. Широко обдарований природою, посядаючи просто геніальну пам'ять і виняткову працездатність, на все знаходив час: і на бібліотечарські обов'язки, і на науку, і на літературну працю. Хоч і снідав в московській університеті, то писав, що це на львівський. Можливо, вабили його, що там викладається українські предмети. По закінченню

й цього університету мав скласти докторат, але почавши першу світову війну й перекаресилася ще раз наукову кар'єру Дорошенка. Зрештою, він не гадився за татуювати, як і його батько, що скінчив два факультети, а поїхав на село, як земський лікар, аби працювати для народу. Ото ж і син пішов слідом батька. Сиротиний аж занадто — ознака високої інтелігентності й розуму, — ніколи не висувався наперед, до того ж нечестолюбний, хоч знав напевне більше, як який доктор. Задовольнявся завжди й задовольняється тепер сумлінням виконанням своїх службових і національно-громадських обов'язків.

На початку першої світової війни забилася в умовинах Австрійської держави можливість розпочати реальну національну роботу. Молодим ентузіастам, як Володимир Дорошенко та гурток інших наддніпрянських молодих емігрантів, присмілювала ідея самостійної України. Отож, як відомо, в 1914 р. у Львові постав Союз Визволення України, а В. Дорошенко був співзасновником і членом його президії. А там Віден, гарячка робота, редакторство Вісника СВУ. Було вже не до докторату, хоч і говорився тоді, що в Відні легше було здобути цей титул, ніж на львівському університеті.

Так минали роки в шаленій роботі, до самозабуття... Заслуга СВУ, а з тим і його праці, тепер повинні вже бути відомі й ширшим колам нашого громадянства, хоч би зі згадки про СВУ самого В. Дорошенка та статті о. Данилевича-Данилевського, що нещодавно друкувалися в „Свободі“. Що ж до наукових і національно-громадських заслуг нашого Ювіліта, то їх підніс ред. В. Мухомор в своїй статті „За культурний рішень полеміки“, надрукованої в час „Свобода“ ч. 170, з дня 3. IX, ч. 8.

На закінчення не зайвим буде ще раз пригадати, що наш Ювіліт був членом усіх українських товариств у Львові, редактор журналу „Життя і Знання“, вид. „Промінь“, постійним ред. календаря „Поділля“ у Львові і Празі, співред. Літ. Наук. Віст., співред. Літ. Української Енциклопедії, співробітник багатьох часописів і журналів у Західній Україні, він же співробітник Записок НТШ, наразі автор бібліографічних і літературознавчих творів.

За наукові заслуги званням був дійсним членом НТШ у Львові і Києві; членом Історико-Філологічного Т-ва у Празі, членом Наукового Інституту в Берліні і врешті є він член УВАН на еміграції.

В свої 75 років Володимир Дорошенко все ще повний сил і невиспущеної енергії. Непотомний у праці, зберіг ясність розуму, бадьорість і свою кольосальну пам'ять та знання, за що у Львові прозвали його ходячою енциклопедією. Дивлячися на його обличчя, леді блискучі очі й молодецьку швидку ходу, ніхто б не повірив, що він має 75 років.

А він же пройшов довгий шлях тяжкого життя, наповненого невипадками, наполегливою працею для добра української справи. Доля не щадила йому великих терпів і втрат, не знавав він і сповняючи, вигідного життя.

Важко ж намому Ювілітові же дожити літ, і далі корисної наукової та громадської праці. Важко, щоб бо- дай тут, у ЗДА, на схилі життя зникло спокійно й відпочинув від життєвих негод та міг віддати свій у-

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

Шіаго, Іл.

П'ять років кооперації.

Ще не минуло п'яти років з того часу, коли група ідейних людей, здебільшого кооперативних працівників з краю, під проводом І. Семичука, б. директора Центросоюзу у Львові і члена багатьох централних кооперативних провідів в Галичині, вирішила заложити кооператив у Шіаго. Перші кроки були дуже важкі, не можна було навіть одержати достовірних інформацій про існування кооперативів в Америці. Траплялося й таке, що дехто прямо відкидав брагство до цього діла, щоб не мовля — не статистика на себе клеїла соціаліста. Та ініціатори не відважилися інформаційні осіб, які не чули нічого про кооператив. Вийшли відомі навізати в Шіаго з американськими кооперативними центрами і за їхнім перекладам була заснована „Українсько-американська кооперативна“. „Самопоміч“ о.а. Першим завданням, що його поставили собі члени основи, було закінчення дому для літньої оселі для дітей і ведення такої оселі впродовж вакаційних місяців. Все ж в статуті кооперативу передбачено й торговельну діяльність.

Початки були дуже важкі. Мало хто з охочих до кооперативу в тому часі розумів, що це не тільки платити гроші, щоб моти заплатити збори свій уїд (до 100.00). До того ж не відомо хто пускав іспити, слідили про незаконність кооперативних установах, про можливість втрачати уїд. Інші ж (т. зв. пессімісти в призначення) збори засуджували цілу справу на невдачу. Та недовір'я у групі ініціаторів було лише на перші п'ять років життя кооперативу. Після п'яти років кооперативні працівники в Шіаго, як і в інших містах, почали будувати українські кооперативні оселі. Їх послідовність і витривалість треба зазначити, що „Самопоміч“ зростає з кожним місцем. П'ять років тому закуплювали будинок в італійському місті Раульді, закладаючи навіть на задаток пошуків в приватних осіб, не згадуючи про кількадесятлітній міграж. Але це не страшило ініціаторів, які вирішили слухати справи і були певні, що з часом кооперативні працівники, іспити, на які б кооперативні працівники, аніж б моїми тривалими розважливостями. Наді мене не зверли. Спонсор ремі, Т-во Укр. Кушні і Підприємств у Шіаго, може бути гордість зі свого „новонародження“.

Поставити це реніо допомогли п. Бушаків містечкескі керівники імпреси п. Зол. Острога, яка ажиотажу багато свої душі в свого „і“ у постанову пошуківних осіб, — технічний керівник п. Леонід Димитрович, який показав дуже здібний у своїй діяльності, а з тим ставали такі же щасливі нові працівники, як і оригінальний, — музичний керівник п. Володимир Плотніков, — та керівник спеціального оформлення, дуже талановитий артист — майстр п. Тиміш Вільніш, який до кожної програми зважав окремі й дуже ефектні декорації, при чому доводило допоміг йому п. Сергій Терентюк. Кожний із згаданих осіб це індивідуальність у своїй спеціальності. А до того оркестра під проводом п. Міроша Шіага й дотепні кофферасери іп. Дмитрович і Терентюк давали збірку заборку повного збору імпреси.

Програма реві не переважає, дбала на п. Шіаго, який опираю на рівні Виконавчих, що за малими намірами майже всі „нові обличчя“. Одні ж не значить, що ті „нові обличчя“ — це початковий, нові сили на сцені; наші ж — деякі з них це завантажено артисти й то високої містечкескої вартості. Згадав б хоч би со- лістку балету п. Віру Руссо, яка в трьох дуже ефектних танках показала свою високомістечкеску класу, а виконавцем співачку п. Марію Руссо. Йона, що п. партнери п. О. Руссу, Ю. Карпатський та Л. Дмитрович — це теж артисти високого рівня, кожний у своєму стилі. Між „новими обличчями“ ми мали тим разом нагоду побачити теж наш могонадійний доріст, ученик американської балетної школи в Клівленді, молодий паванок Тамару Дібу і Світлану Середу. Обидва молоді артистки — це надійні, нові „зирки“ українського балету, які своїм містечкеским виконанням кожен зокоча та граціозними й легкими рухами могли вдовольнити найбільш вибагливого глядача.

В українському Танку вступила ще й п. Леся Драч, знала танцювальну українських народних танків та п. Ю. Руссу, Ю. Карпатський і Л. Дмитрович, які в нагороду збирали довго невтаючі ослески. Окремо слід би ще згадати дуже популярного балетмайстра українських народних танків п. Ю. Руссу, який і новому жанру „морському танку“ Матіло у показав себе знайомим виконавцем і інтерпретатором.

У вольній частині ввечора треба окремо згадати молоденку співачку п. Марію Кушніцьку, яка зокрема в „Японським Романс“ своїм висо-

Шіаго, Іл.

П'ять років кооперації.

Ще не минуло п'яти років з того часу, коли група ідейних людей, здебільшого кооперативних працівників з краю, під проводом І. Семичука, б. директора Центросоюзу у Львові і члена багатьох централних кооперативних провідів в Галичині, вирішила заложити кооператив у Шіаго. Перші кроки були дуже важкі, не можна було навіть одержати достовірних інформацій про існування кооперативів в Америці. Траплялося й таке, що дехто прямо відкидав брагство до цього діла, щоб не мовля — не статистика на себе клеїла соціаліста. Та ініціатори не відважилися інформаційні осіб, які не чули нічого про кооператив. Вийшли відомі навізати в Шіаго з американськими кооперативними центрами і за їхнім перекладам була заснована „Українсько-американська кооперативна“. „Самопоміч“ о.а. Першим завданням, що його поставили собі члени основи, було закінчення дому для літньої оселі для дітей і ведення такої оселі впродовж вакаційних місяців. Все ж в статуті кооперативу передбачено й торговельну діяльність.

Початки були дуже важкі. Мало хто з охочих до кооперативу в тому часі розумів, що це не тільки платити гроші, щоб моти заплатити збори свій уїд (до 100.00). До того ж не відомо хто пускав іспити, слідили про незаконність кооперативних установах, про можливість втрачати уїд. Інші ж (т. зв. пессімісти в призначення) збори засуджували цілу справу на невдачу. Та недовір'я у групі ініціаторів було лише на перші п'ять років життя кооперативу. Після п'яти років кооперативні працівники в Шіаго, як і в інших містах, почали будувати українські кооперативні оселі. Їх послідовність і витривалість треба зазначити, що „Самопоміч“ зростає з кожним місцем. П'ять років тому закуплювали будинок в італійському місті Раульді, закладаючи навіть на задаток пошуків в приватних осіб, не згадуючи про кількадесятлітній міграж. Але це не страшило ініціаторів, які вирішили слухати справи і були певні, що з часом кооперативні працівники, іспити, на які б кооперативні працівники, аніж б моїми тривалими розважливостями. Наді мене не зверли. Спонсор ремі, Т-во Укр. Кушні і Підприємств у Шіаго, може бути гордість зі свого „новонародження“.

Поставити це реніо допомогли п. Бушаків містечкескі керівники імпреси п. Зол. Острога, яка ажиотажу багато свої душі в свого „і“ у постанову пошуківних осіб, — технічний керівник п. Леонід Димитрович, який показав дуже здібний у своїй діяльності, а з тим ставали такі же щасливі нові працівники, як і оригінальний, — музичний керівник п. Володимир Плотніков, — та керівник спеціального оформлення, дуже талановитий артист — майстр п. Тиміш Вільніш, який до кожної програми зважав окремі й дуже ефектні декорації, при чому доводило допоміг йому п. Сергій Терентюк. Кожний із згаданих осіб це індивідуальність у своїй спеціальності. А до того оркестра під проводом п. Міроша Шіага й дотепні кофферасери іп. Дмитрович і Терентюк давали збірку заборку повного збору імпреси.

Програма реві не переважає, дбала на п. Шіаго, який опираю на рівні Виконавчих, що за малими намірами майже всі „нові обличчя“. Одні ж не значить, що ті „нові обличчя“ — це початковий, нові сили на сцені; наші ж — деякі з них це завантажено артисти й то високої містечкескої вартості. Згадав б хоч би со- лістку балету п. Віру Руссо, яка в трьох дуже ефектних танках показала свою високомістечкеску класу, а виконавцем співачку п. Марію Руссо. Йона, що п. партнери п. О. Руссу, Ю. Карпатський та Л. Дмитрович — це теж артисти високого рівня, кожний у своєму стилі. Між „новими обличчями“ ми мали тим разом нагоду побачити теж наш могонадійний доріст, ученик американської балетної школи в Клівленді, молодий паванок Тамару Дібу і Світлану Середу. Обидва молоді артистки — це надійні, нові „зирки“ українського балету, які своїм містечкеским виконанням кожен зокоча та граціозними й легкими рухами могли вдовольнити найбільш вибагливого глядача.

В українському Танку вступила ще й п. Леся Драч, знала танцювальну українських народних танків та п. Ю. Руссу, Ю. Карпатський і Л. Дмитрович, які в нагороду збирали довго невтаючі ослески. Окремо слід би ще згадати дуже популярного балетмайстра українських народних танків п. Ю. Руссу, який і новому жанру „морському танку“ Матіло у показав себе знайомим виконавцем і інтерпретатором.

У вольній частині ввечора треба окремо згадати молоденку співачку п. Марію Кушніцьку, яка зокрема в „Японським Романс“ своїм висо-

кимому полі стали б в одну даву! Шіаго зі своїм скупченням української громади, відомо найкращими заробітками в цілій Америці, з найвищою нерухоomości, — могло б на економічному полі стати приклад усім українським співітоті, організаторам великої торговельної і промислової спільноти. Чому ж би в північній частині міста не покласти до життя великої банкової інституції, яка обслуговувала б українців моргедковим кредитом, яка б допомагала при творенні близьких підприємств. Можливість для такої економічної розбудови а. Переглянути історії великих корпорацій і побачити, що вони починали також з малого і розрослися до теперішніх обсягів. Апропо, років ми маємо всі дані до великих діл на економічному полі, а в капіталі — дарма, що розпорені в десятих банків і тисячах домів, а іскра — зупинилася у праці людей чесні і віддані справі. Ставало тільки в одну даву! Спільним зусиллям можемо побудувати кольосальні будівлі, якими будуть пишати наші прийдешні покоління.

Т. Л.

Клівленд, Огайо

Ревія „Нові Обличчя“.

Багато голосів чулося в Клівленді по потребу якихось розважливих імпрес, які після мого надійної праці в фабриках давали б людям хвилюючі психічного відпочинку, розваги, створювали б погідний настрій, приємну атмосферу. Кілька років спроби людей доброї волі не давали бажаних результатів. Після хвилюючого залузу й кількох невдач приходить скоро знісир. Як врешті знялася людина сиріа і волі, з ініціаторів й організаторів знявості, то тоді дуже енергійно, в особі п. Сергія Бушаків, яка свої плани постановила зреалізувати.

Того одного дня по-містечкескі виконавці летючки довели до відома всіх, що ревія „Нові Обличчя“ відбувається в Українським Народним Домі, дня 21-го листопада ч. р., в год. 6-ї вечора.

Мені було дуже цікаво, після повені різних менше а більше саятчих академій, побачити імпресу дидеяльну і тоді дуже харизму, іспити, на які б кооперативні працівники, аніж б моїми тривалими розважливостями. Наді мене не зверли. Спонсор ремі, Т-во Укр. Кушні і Підприємств у Шіаго, може бути гордість зі свого „новонародження“.

Поставити це реніо допомогли п. Бушаків містечкескі керівники імпреси п. Зол. Острога, яка ажиотажу багато свої душі в свого „і“ у постанову пошуківних осіб, — технічний керівник п. Леонід Димитрович, який показав дуже здібний у своїй діяльності, а з тим ставали такі же щасливі нові працівники, як і оригінальний, — музичний керівник п. Володимир Плотніков, — та керівник спеціального оформлення, дуже талановитий артист — майстр п. Тиміш Вільніш, який до кожної програми зважав окремі й дуже ефектні декорації, при чому доводило допоміг йому п. Сергій Терентюк. Кожний із згаданих осіб це індивідуальність у своїй спеціальності. А до того оркестра під проводом п. Міроша Шіага й дотепні кофферасери іп. Дмитрович і Терентюк давали збірку заборку повного збору імпреси.

Програма реві не переважає, дбала на п. Шіаго, який опираю на рівні Виконавчих, що за малими намірами майже всі „нові обличчя“. Одні ж не значить, що ті „нові обличчя“ — це початковий, нові сили на сцені; наші ж — деякі з них це завантажено артисти й то високої містечкескої вартості. Згадав б хоч би со- лістку балету п. Віру Руссо, яка в трьох дуже ефектних танках показала свою високомістечкеску класу, а виконавцем співачку п. Марію Руссо. Йона, що п. партнери п. О. Руссу, Ю. Карпатський та Л. Дмитрович — це теж артисти високого рівня, кожний у своєму стилі. Між „новими обличчями“ ми мали тим разом нагоду побачити теж наш могонадійний доріст, ученик американської балетної школи в Клівленді, молодий паванок Тамару Дібу і Світлану Середу. Обидва молоді артистки — це надійні, нові „зирки“ українського балету, які своїм містечкеским виконанням кожен зокоча та граціозними й легкими рухами могли вдовольнити найбільш вибагливого глядача.

В українському Танку вступила ще й п. Леся Драч, знала танцювальну українських народних танків та п. Ю. Руссу, Ю. Карпатський і Л. Дмитрович, які в нагороду збирали довго невтаючі ослески. Окремо слід би ще згадати дуже популярного балетмайстра українських народних танків п. Ю. Руссу, який і новому жанру „морському танку“ Матіло у показав себе знайомим виконавцем і інтерпретатором.

У вольній частині ввечора треба окремо згадати молоденку співачку п. Марію Кушніцьку, яка зокрема в „Японським Романс“ своїм висо-

кимому полі стали б в одну даву! Шіаго зі своїм скупченням української громади, відомо найкращими заробітками в цілій Америці, з найвищою нерухоomości, — могло б на економічному полі стати приклад усім українським співітоті, організаторам великої торговельної і промислової спільноти. Чому ж би в північній частині міста не покласти до життя великої банкової інституції, яка обслуговувала б українців моргедковим кредитом, яка б допомагала при творенні близьких підприємств. Можливість для такої економічної розбудови а. Переглянути історії великих корпорацій і побачити, що вони починали також з малого і розрослися до теперішніх обсягів. Апропо, років ми маємо всі дані до великих діл на економічному полі, а в капіталі — дарма, що розпорені в десятих банків і тисячах домів, а іскра — зупинилася у праці людей чесні і віддані справі. Ставало тільки в одну даву! Спільним зусиллям можемо побудувати кольосальні будівлі, якими будуть пишати наші прийдешні покоління.

Т. Л.

Клівленд, Огайо

Ревія „Нові Обличчя“.

Багато голосів чулося в Клівленді по потребу якихось розважливих імпрес, які після мого надійної праці в фабриках давали б людям хвилюючі психічного відпочинку, розваги, створювали б погідний настрій, приємну атмосферу. Кілька років спроби людей доброї волі не давали бажаних результатів. Після хвилюючого залузу й кількох невдач приходить скоро знісир. Як врешті знялася людина сиріа і волі, з ініціаторів й організаторів знявості, то тоді дуже енергійно, в особі п. Сергія Бушаків, яка свої плани постановила зреалізувати.

Того одного дня по-містечкескі виконавці летючки довели до відома всіх, що ревія „Нові Обличчя“ відбувається в Українським Народним Домі, дня 21-го листопада ч. р., в год. 6-ї вечора.

Мені було дуже цікаво, після повені різних менше а більше саятчих академій, побачити імпресу дидеяльну і тоді дуже харизму, іспити, на які б кооперативні працівники, аніж б моїми тривалими розважливостями. Наді мене не зверли. Спонсор ремі, Т-во Укр. Кушні і Підприємств у Шіаго, може бути гордість зі свого „новонародження“.

Поставити це реніо допомогли п. Бушаків містечкескі керівники імпреси п. Зол. Острога, яка ажиотажу багато свої душі в свого „і“ у постанову пошуківних осіб, — технічний керівник п. Леонід Димитрович, який показав дуже здібний у своїй діяльності, а з тим ставали такі же щасливі нові працівники, як і оригінальний, — музичний керівник п. Володимир Плотніков, — та керівник спеціального оформлення, дуже талановитий артист — майстр п. Тиміш Вільніш, який до кожної програми зважав окремі й дуже ефектні декорації, при чому доводило допоміг йому п. Сергій Терентюк. Кожний із згаданих осіб це індивідуальність у своїй спеціальності. А до того оркестра під проводом п. Міроша Шіага й дотепні кофферасери іп. Дмитрович і Терентюк давали збірку заборку повного збору імпреси.

Програма реві не переважає, дбала на п. Шіаго, який опираю на рівні Виконавчих, що за малими намірами майже всі „нові обличчя“. Одні ж не значить, що ті „нові обличчя“ — це початковий, нові сили на сцені; наші ж — деякі з них це завантажено артисти й то високої містечкескої вартості. Згадав б хоч би со- лістку балету п. Віру Руссо, яка в трьох дуже ефектних танках показала свою високомістечкеску класу, а виконавцем співачку п. Марію Руссо. Йона, що п. партнери п. О. Руссу, Ю. Карпатський та Л. Дмитрович — це теж артисти високого рівня, кожний у своєму стилі. Між „новими обличчями“ ми мали тим разом нагоду побачити теж наш могонадійний доріст, ученик американської балетної школи в Клівленді, молодий паванок Тамару Дібу і Світлану Середу. Обидва молоді артистки — це надійні, нові „зирки“ українського балету, які своїм містечкеским виконанням кожен зокоча та граціозними й легкими рухами могли вдовольнити найбільш вибагливого глядача.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ПРО „СВІТЛА І ТІНІ“ В ВОЛО

Випадково довелось мені прочитати в ч. 216 з 9 листопада ч. р. „Наші світла і тіні“, де в першій частині згадка про події в нашому місті.

Не можу одгодувати, чи це редакційна стаття, бо не маю підпису, чи може це допис, коли брати під увагу зміст. В кожному разі виглядає дуже живо і зацікавлено, а та особа, що це писала, не була поліформована або хотіла сісти роздор, бо те, що там подано, не відповідає правді.

На доповіді НТШ-іського діяча в Вофоло були присутні і члени „однієї вихідної організації молоді“, себто суміші, і одного з них вибрало до комісії, що буде займатися збиранням постійних добровільних датів на НТШ.

На святі з дня 31 жовтня 54 р. (в н. з. 54 р.) були присутні і члени „другої вихідної організації молоді“ себто Пастуш. Пастуш-сеньйор, виготовив декорації і програми для свят, а пластони юначки в однострої, так, що ніхто не міг це переочити, роздавали програмки.

Цікаво було б знати, на яких об'єктивних фактах спирається твердження, що головний провідник „другої вихідної організації“ не прийшов тоді, що йому „неміла“ особа одного доповідача.

Відомо, що не відмовите по- містиста мої коротенькі заваги. З повагою.

Т. Духенко.

Вофоло, 25 листопада 1954.

Справа спростування допису під заголовком: „Наші світла і тіні“, поміщеного в числі 216 з 9 листопада 1954.

Провід Пастушів Станції в Вофоло отримав ствердження, що около 75% членів ПЛ Станції взяли участь у Святі Зброї, (яке відбулося 31 жовтня) в тому числі всі члени Проводу (ПЛ Станції), а пластуки-юначки в пластоних однострої мали впорядковану на згаданих свят.

Провід Редакції „Свободи“ звернувши увагу своїм дописувачам, щоб вони вірно та точно інформували загал про порушували ними справи, бо нечестивість та перебільшення не дають нікому користі.

З повагою

За Провід ПЛ Станції в Вофоло: п. сен. Олександр Вереснінський (станційний); ст. п. Соня Голованова (станційна).

Вофоло, 11 листопада 1954 р.

Від Редакції:

Коментар „Світла і тіні“ був написаний виступом одного дописувача. Такий виступ, який є одним з основних засадів, який називався речі по імені і допис підписав своїм повним ім'ям та прізвищем.

ліричним соприамом чарувала публіку. Цей викий голос не- няче спростування на окреме замовлення до тої точки програми, до якої японську музику зложив музичний керівник імпреси п. В. Плотніков. Мужескі „краски“ заступав на реві загально відомий баритон д-р Володимир Воллар, який своїм настроями та гласами при- несоволю публіку переносити в країну мильх споминів..

А з ним мов би змовлявся п. Марія Писаренко, яка особливо пісню „В дитній ввечір“ (аранжмент п. М. Ш

ПРАЦЯ

HELP WANTED—MALE

МАШИНИСТИ
не оператори потрібні до кожної машини. Потрібні машини з фабричним досвідом.
Добра платня і стабільна праця.
H. & N. ENGINEERING CO., Inc.
127 Water St., Paterson, N. J.

HAIRSTYLIST —
COLORIST
Талановитий. Першорядна клієнтська. \$125 платня плюс комісія. Короткі години.
Телефон: PE 8-1130

ПРАЦЯ

HELP WANTED FEMALE

ПОТРЕБНО ЖІНКИ
до щоденної роботи над дитиною, або через день.
Платня після умови.
IWAN CZERUTA
24 Prospect Pl., Newark, N. J.
Телефон: MA 6-9506

РЕСТОРВАНІ
ПІДПРИЄМЦІ
200 жінок в закладі шпатель. Недавно відкрито новачок. Легкий дохід. Автобуси і позашляховики. Знаходяться в центрі. Залучаються до Нью-Йорку.
Платня від \$250 до \$300 на місяць.
Харчі, прання, а мешканці як без.
Підприємці в авансі ще як чийсь час.
Довільні особисті користі.
Зголошення до "Nursing Office".
EAST ORANGE GENERAL HOSPITAL
East Orange, New Jersey

УКРАЇНСЬКА УСТАНОВА
пошукує
МАШИНИСТИ
до запису
стендографів.
Платня \$1169
CHURCH ST., NEW YORK 7, N. Y.

Кожний сідомий український та кожний сідомий український укладають свої обов'язки в рядках Українського Народного Союзу, щоб своїм членством збільшити кадр українських працівників.

Спорт

"ЛЕВИ" — "СПАРТА"
5:3 (1:2).
Шківаго, 28. XI. 54. — Після останніх змагань "Лев" виграє собі слушну марку дружини, яка починає грати щойно тоді, коли противник веде різницею щонайменше 2 воріт. У півфінальних змаганнях стейт за проф. чашу чеська дружина "Спарта", що з залюком відіграла різні друзини і представила собою справжній інтернаціонал, включено з мурином на центрі нападу — провадила до 5 хв. перед кінцем першої півпартії 0:2! — щоб кінці у висліді серії стріляв: Маркешча на 40 хв., М. Давидського на 50 хв., Кудана на 52 і 60 хв. та Ванаса (карний коп) на 82 хв. — програє 5:3.
Гра, хоч велася на важкому, розмоклому ґрунті, під асиметричним тиском асиметричного дошку — була дуже цікава і стояла на високому технічному рівні. Дуже приємно вражала комбінація гра нашого нападу з Куданом, Маркешчем і Ванасом на чолі, при чому останній заслуговав на спеціальне визнання. Його особа — це, без сумніву, великий позитив, що ворожить "Левам" гарне майбутнє.
Склад: Касин, Ляхів, Мелешко, Гинзбург, Андрушко, Коханюк, Маркешч, Кудан, М. Давидський, Ванас, Кулас, І. Давидський.
Глядачі: понад 100.
Судді: Давидський, Новаківський — добрі.
Роман Дубиница.

Якщо хочете знати про слави дити УПА, про легендарних героїв, що в боях з німцями, москалями, більшовицькими окупантами виграли себе невимовно славу — купуйте нову книжку
ПЕТРА МІРЧУКА
УКРАЇНСЬКА
ПОВСТАНСЬКА
АРМІЯ
1942 — 1952
Книжка має 320 сторінок чіткого друку, багато ілюстрацій, оригінальних фотографій і коштує лише \$3.00.
Замовляти:
СВОБОДА
83 Grand St., Jersey City 3, N. J.

Якщо хочете знати про слави дити УПА, про легендарних героїв, що в боях з німцями, москалями, більшовицькими окупантами виграли себе невимовно славу — купуйте нову книжку

Книжка має 320 сторінок чіткого друку, багато ілюстрацій, оригінальних фотографій і коштує лише \$3.00.
Замовляти:
СВОБОДА
83 Grand St., Jersey City 3, N. J.

Толботт домагається збільшення платні для летунів

Нью-Йорк, Н. Й. — Секретар летунства на обіді Крайового Товариства Індусів стрільної Безпеки в готелі Рузвелта в Нью-Йорку заявив, що летун повинні діставати на 25 відсотків збільшену платню, коли залишатимуться на дальні роки служби після закінчення обов'язкового речення. Толботт сказав, що впродовж останніх 15 років кошти прожитку збільшилися на 200 відсотків, заробітна платня організованого робітництва зросла на 315 відсотків, а платні летунів, що служать понад обов'язковий реченець збільшилися тільки на 110 відсотків. Вишколення фахового летуна коштує державі 14,600 доларів, але летунів не хочуть залишатися на довшу службу, бо в приватних підприємствах вони можуть заробляти далеко більше. Число довгочасних летунів зменшилося з 60 відсотків до 22, і летунські сили вже в найближчому році відчуватимуть брак 200,000 летунів. Треба буде приймати нових летунів і видавати гроші на їхній вишкіл, а на думку Толботта краще збільшити платні летунів, і вони тоді радше залишатимуться служити понад обов'язковий реченець.

Крайова Рада Безпеки затвердила новий план збільшення військових резерв

Вашингтон. — Крайова Рада Безпеки затвердила план, запропонований секретарем оборони про збільшення військових резерв американських збройних сил. В справі цього плану президент Айзенгауер конферував із головою Крайової Комісії Вишкілової Комісії Дж. Окс Адлером. Новий план для створення потрібних армії резервів із воїнів, які ще не є ветеранами, передбачає дворічну військову службу, а також шестимісячну службу для відбуття початкового вишколу. Ті воїни, які відбудуть військову службу, будуть призначені до резерву, який зберігатиметься в періодично впродовж сім років і шість місяців додатковий військовий вишкіл, щоб їхня служба при війську вносила разом повні два роки. Тих воїнів, що не зголосяться на авіацію резервистів, покликуватимуть до військової служби, щоб вони доповнили свій вишкіл до повних двох років. Уряд сподівається, що 84-й Конгрес продовжить закон про обов'язкову дворічну військову службу, який кінчатиметься 30 червня 1955 року.

Чіанг перестерігає проти „співіснування“

Тайпінг, Формоза. — Націоналістичний президент Чіанг Кай-шек висловив жаль з приводу того, що в широкому світі все ще є люди, ба навіть державні діячі, які вірять в комуністичні фрази про „співіснування“. Китайці, мовляв, мають у цій справі найкращий досвід, бо Москва й підтримували нею китайські комуністи довгий час кричали про „співіснування“ з Куомінтангом. Співіснування в комуністичному розумінні називається існування для комуністів і винищення для всіх некоммуністів.

Спершу вели шпигунську роботу, а потім ще обурювались

Лондон. — Сов. Амбасада в Лондоні поскаржилася перед англійським міністерством закордонних справ на спосіб, в який англійські часописи реферували справу шпигунської афери 27-літнього англійського службовця Джана Клейренса. Він оскаржений, — у тому, що збирав такий відомості про англійську противітну оборону, діючи на службі Совітів. Англійські часописи конкретно подавали призвище одного совєтського „дипломата“, що звербував Клейренса до тієї роботи. Тепер совєтська амбасада має ще відвагу скарижувати на „провокаційний спосіб писання“ англійських часописів, — у тому, що збирав такий відомості про англійську противітну оборону, діючи на службі Совітів. Англійські часописи конкретно подавали призвище одного совєтського „дипломата“, що звербував Клейренса до тієї роботи. Тепер совєтська амбасада має ще відвагу скарижувати на „провокаційний спосіб писання“ англійських часописів, — у тому, що збирав такий відомості про англійську противітну оборону, діючи на службі Совітів.

Армія ЗДА буде електричний мінолов

Вашингтон. — Команда флоту повідомляє, що замовила будову нового електричного мінолова в Сколлідованій Корпоратії в Нью-Йорку за ціну 1,782,107 доларів. На випадок війни, мінолов продукуватиме 6 масово, щоб не допустити до блокади морів і океанів ворожими мінами. Новий мінолов має ту прикмету, що він виловлює міни не тільки з під поверхні води, але також із дна моря. Новий мінолов має 144 ступінь задовжки і має 358 тонн. Воєнні експерти бояться, щоб ворожі літаки і підводні човни не забили мінами американські порти. Совіти мають новий під мін, які ім впродукували німці. Ті міни лежать спокійно на дні моря, але коли над ними плыве корабель, і зменшити тиснення води, вони вибухають і нищать корабель. Досі не було оборони перед цими мінами, тепер мають їх виловлювати нові електричні мінолови.

ФОТОАЛЬБОМ „ЛЮБІТЬ УКРАЇНУ“
668 краснавічх фотографій з всієї України
163 ілюстрацій українського мистецтва
297 ілюстрацій з української історії.
Супровідні українські і англійські тексти.
Любеусовий папір і оправа.
Цей альбом — найкраща пам'ятка з України.
ЦІНА \$12.50 з пересилкою.
Замовляти:
"СВОБОДА" BOOKSTORE
81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

ТАРЗАН, ч. 3875. Ізда пляхом.



HARRIGAN WAS WOBEGONE. HIS DREAMS OF A WILD-MAN ATTRACTION FOR A CIRCUS WENT CLIMBERING AS HE HEARD THE APE-MAN BREAK.

що він виловлює міни не тільки з під поверхні води, але також із дна моря. Новий мінолов має 144 ступінь задовжки і має 358 тонн. Воєнні експерти бояться, щоб ворожі літаки і підводні човни не забили мінами американські порти. Совіти мають новий під мін, які ім впродукували німці. Ті міни лежать спокійно на дні моря, але коли над ними плыве корабель, і зменшити тиснення води, вони вибухають і нищать корабель. Досі не було оборони перед цими мінами, тепер мають їх виловлювати нові електричні мінолови.

MISCELLANEOUS

DALE SANITARIUM
Для старших дітей, хронічно хворих, по операціях. \$4 на день, включаючи прання. 100 миль NYC з видом на Hudson. Психіатричний на місці. За дозволом стейту.
Saugerties N.Y. 462

ПЕНСИОНІ
по гуртовим цінам.
Персоналію — \$350 і більше.
Кожна кімната.
Пам'ять по ціні.
ANDES CHINCHILLA SALES
194 Route 17, Paramus, N. J.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

ВІЛК-БЕРГ, ПА. — В-во св. І. Християнський відділ 223, поштом, що збори відбуватимуться в неділю, 5-го грудня, в паравіанській залі за адресою: 31-01 — 36th Avenue, Astoria, L.I. Tel. RA 6-3468
or write Box N 23 Rm. 830, 11 W. 42nd St., New York City

СІРАКОЗ, Н. П. — Т-во св. Січ відділ 39, поштом, що збори відбуватимуться в неділю, 5-го грудня, о 3-й годині, в У. Н. Домі. Проситися всіх членів прийняти обов'язкову збори. В суботу, 4-го грудня від 8-11 вечором і в неділю, 5-го грудня від 11-30 до 3 пополудні можна вплачувати вклади. — Урава.

Посмертні Згадки

МІХАЙЛО ІВАНОВИЧ, член Вр. Василь відділ 168 УНСОюзу в Перт Амбой, Н. Дж., помер несподівано смертю 24-го листопада 1954 р., проживши 35 років. Остання в смутку дружина Марія, сина Михайла, дочку Лили, Батька Олександра, Марку Марію, 4 сестри і одного брата. Похорон відбувся 18-го листопада з погребового заведення при участі Рідного, Знайомих і Членів відділу 168. Похоронено на цвинтарі Кловар Парк — В. Н. П. Гр. Бобин, секр.

ПАРАСКА КУЧМА, довголітня членка УНСОюзу відділу 800 в Джамсаві, Па., померла 4-го листопада 1954 р. в 64-й році життя. Похорон відбувся в с. Колетте, поп. Санік, Зах. України. Похоронена в смутку жінка Носифа, 7 синів, Михайла, Гриця, Івана, Петра, Носифа, Василя і Стефана, 3 дочки Катерину, Марію і Анну, 14 внуки і сестру Юлію. Похорон відбувся 17-го листопада з дому Похоронної присутності Родина і Членів і Пристача до гр.-кат. Церкві св. Петра і Павла, а також на Somerset County Memorial Park Cemetery. — В. Н. П. Гр. Кавчак, секр.

МАРІЯ КОРОМЕЦЬ, членка 147 відділу УНСОюзу в Алентаві, Па., померла 21-го листопада в 83 році життя. Похорон відбувся в с. Колетте, поп. Санік, Зах. України. Похорон відбувся 18-го листопада з дому Похоронної при участі Родина і Членів і Пристача до гр.-кат. Церкві св. Петра і Павла, а також на Somerset County Memorial Park Cemetery. — В. Н. П. Гр. Кавчак, секр.

МАРІЯ КОРОМЕЦЬ, членка 147 відділу УНСОюзу в Алентаві, Па., померла 21-го листопада в 83 році життя. Похорон відбувся в с. Колетте, поп. Санік, Зах. України. Похорон відбувся 18-го листопада з дому Похоронної при участі Родина і Членів і Пристача до гр.-кат. Церкві св. Петра і Павла, а також на Somerset County Memorial Park Cemetery. — В. Н. П. Гр. Кавчак, секр.

УКРАЇНСЬКА РОБІТНЯ МЕБЛІВ
Sound Furniture Mfg. Co.
ПАВЛА МАРКА
430 EAST 10th STREET, NEW YORK 9, N. Y.
Телефон: CANal 8-4140
В НАШОМУ СКЛАДІ МОЖНА НАВІДТИ НАЙНОВІШІ МОДЕЛІ МЕБЛІВ: СПАЛЬНІ, ДІАЛЬНІ, ВІТАЛЬНІ і т.д. Модерні моделі різних столів з мармуровими, або скляними плитами, або в стилістичному виконанні.
Коли бажаєте гарно умеблювати свій новий дім, прикрасити помешкання, чи кімнату для дітей, або відновити свої старі меблі, просимо уявити до нас з повним довірою. Крім того переробляємо і виконуємо нові устаткування: шафи, комоди, вішалки, а також різні предмети в дереві.
ВИКОНАНА НАМІ РІЗНОМАНІТНА І ГАРАНТОВАНА, А ЦІНА СВАВІСНІ
Фабрика відкрита щодня від 9 год. з ранку до 6 пополудні, а в суботу до 4 год. 1.

REAL ESTATE

Продам
RAINBOW DINER
У добрім положенні коло фабрики на стейтвудській дорозі No. 5. Місткість 51 осіб. Все модерне. Продажу той бізнес від 2-го лютого 1942 р. По ближчій інформації прошу писати або телефонувати "in person".
WASYL GUDZIJ
236 King St., Herkimer, N. Y.
Телефон: 1913R, Herkimer, N. Y.

BAYSIDE, L. I.
1-род. "English tudor" відокремлений дім, 6 1/2 кімнат. Викінч. підвал, соняш. веранда, гараж, 3 лазні, кедрові шафи, відкритий комин, бара, досконале положення — догори до моря. Ціна \$21,000.
GUS SCHWEITZER
31-01 — 36th Avenue, Astoria, L.I. Tel. RA 6-3468
or write Box N 23 Rm. 830, 11 W. 42nd St., New York City

CONCESSIONAIRES WANTED
до New Farmers Market in North Shore, L. I. Відповідно до бачення, грошово, криміно з овами і лярно, делікатесами і всім новостями. Добра нагода.
Forest 8-8647 — Forest 8-8932 (Bet. 10 & 5) or ES 2-0748

НА ПРОДАЖІ CANDY STORE
Повне владштування. Визн. положення. Бронкс. Низ. реєт — добрий винайм. Власник продає по дуже умірній ціні. Зайдіть до власника.
2090 Mohagan Ave., Bronx, N.Y. Phone FO 4-9188

GAS STATION & ADJOINING REPAIR SHOP
Повне владштування, 12,000 гал. Досконала нагода для доброго механіка. Власник продає по дуже умірній ціні з уваги на інший бізнес.
Тел. власника EV 4-8152

РЕСТОРАН
Повне владштування. Бизнесове положення біля фабрики. Помір. реєт — винайм на 5 р. Власник виїжджає, продає по дуже умірній ціні. Зайдіть до власника: 1795 — 1st Ave. (near 93rd St.) New York City Phone LE 4-7572

Читайте українські книжки в газеті, бо часті читання веде до просвіти, а просвіта — це сила!

РІЗДВЯНІ КАРТКИ

В КОЛЬОРАХ РЕЛІГІЙНИ
12 за \$1.00
СВІТОВІ І РЕЛІГІЙНІ
(Амстердамського, Кожака і Богачевського)
10 за \$1.00
Крижескоп — 15 п. за штуку.
Замовлення слати на адресу:
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street Jersey City, N. J.

ТЕПЕР ПОРА ЗАПИСАТИСЯ НА КУРСИ САМОХОД. МЕХАНІКІВ І КУРСИ ІЗДИ
"SHOWERS"
Малі або великі.
Дасмо копирити на різдв'яні новорічні прийняття як для дому так і для фабрики.
L. SHUPIK & SONS, INC.
145 Monroe St., Passaic, N. J. Tel. GR 3-8089

МАЛІНІ ЗАВДАТОК
затримайте Вам кожне купно до свит.
ЗНИЖКИ
звичайно \$9.95
\$4.95
Продаж Schwinn роверів, дитячих велосипедів, велосипедів в ін.
Великі плязи для велосипедів Lay-A-Way Christmas Plan
KANTOR'S
Juvenile Furniture
442 Claremont Parkway Near Park Ave., Bronx, N. Y. LU 3-1030 — TR 2-9058

ПЕРШОРІДНИЙ БУФЕТ ПРИЙНЯТТЯ, ВЕСІЛЛЯ "SHOWERS"
Малі або великі.
Дасмо копирити на різдв'яні новорічні прийняття як для дому так і для фабрики.
L. SHUPIK & SONS, INC.
145 Monroe St., Passaic, N. J. Tel. GR 3-8089

Зайдіть до нас за НАЙКРАЩОЮ ПТИЦЕЮ по найнижчих цінах. Вичіпна обслуга — Безплатна доставка. (Кожне замовлення не є для нас ані замале ані завелике.)
BENNY'S LIVE POULTRY MARKET
209 — 3rd Ave., Brooklyn, N.Y. (Corner Degraw St.) Tel. TR 5-4179 (Ukrainian & English spoken)

РІЗДВЯНІ КАРТКИ.
1 тис. за 1.00 дол. ст. календарі по 30¢, з-підпискою 35¢.
ПЛАТІВІ КОЛІДИ.
написані відомими людьми, які люблять музику. Жалуйте безплатний каталог.
ARKA CO.
48 E. 7th St., New York, N. Y.

РОЗШУЄН

САВЧІК ФЕДІР
і СВІТІНІ
з тавору Різдвяного, Новий Ум — обізнатися!
ЮРІЙ КОМЕЛІВНИ
46 W. College Avenue St. Paul, Minn.

Поміркуйте! Додірливу сестру УЛІТКУ ПАРАНИЦЬ з м. Сарни. — Волоні, а також Знайомих з м. Сарни і Бережниць. Писати на адресу:
Д. МАРКОВСЬКИЙ
7 Elm Grove Ave. Toronto, Ont., Canada

ГРИГОРІЙ АННА КОЛІВА
БЮК з дому Нарвського пошукують братів-ЗАСИЛІ ПЕРЕТІНЦІ і КУМІ-НИКОЛІ КАШІК. Голоситися на адресу: **НУРЮНІ КОЛІВА**
Avenida 20, 495 B. Entre calles 40 y 41, Barquisimeto, Estado Lara — Venezuela
Американські газети прошу про перадрок.

МІАМІ, ФЛОРИДА

Масно міняти до винайм. Пам'ять або іфра просто до: **Mr. & Mrs. M. SZPAK**
257 N. E. 17th Terrace, Miami 32, Florida. — Phone 82-2692

Машини до писання

УКРАЇНСЬКІ І АНГЛІЙСЬКІ
в подвійному асортименті
(Українська і Американська)
НАНЕРАЦІЯ МАРОС
HANUSEY MUSIC CO.
244 W. 61st Avenue Philadelphia 23, Pa.

КНИЖКА ДЛЯ ВСІХ:
дітей, юнаків і старших
Софія Парфянович:
У ЛІСНИЧІВЦІ
Новелі
Ціна \$1.50.
Замовляти:
СВОБОДА
81-83 Grand St. (Box 346) Jersey City 3, N. J.

Цінаве для старших чоловіків

Вітаміни і мінеральні води для спеціального лікування людини старшого віку — є вже відомі. Корисні висліді дають найбільш заохоту людям, які є стурбовані і пригрозені своїм станом. Ім потрібна моральна сила, що не з'являється, не пошукається, що не "скуповується", коли той стан не є функціональним, а є результатом браку Ві, В2, В12, аскорбіну, або заліза, тому, що тепер повинна знати, що це лікування, який охоплює всі 12 вітальних елементів плюс 15 інших вітамінів і мінеральних вод — все це тільки в одній капсулці. Все, чого потребує, це знати одну з оптичних капсул, щоб дістати певну кількість вітамінів, які мають цінність лікування, і які авторизовані експерти, відомі чоловікам. Щоб дістати 60 штук запасу того препарату, вишлите просто поштою по адресу: **TYNOL CO., Dept. 512, Box 321, Croyton on Hudson, N. Y.**, а щоб мати певність написати дружинам і адреси на обороті конверта. Пакунок буде доставлений поштою за \$4.48, що рівняється лінійній меншому як 10 центів ліній, себто до сьяти мало, щоб видати їх для свого добра.

ТЕПЕР ПОРА ЗАПИСАТИСЯ НА КУРСИ САМОХОД. МЕХАНІКІВ І КУРСИ ІЗДИ
"SHOWERS"
Малі або великі.
Дасмо копирити на різдв'яні новорічні прийняття як для дому так і для фабрики.
L. SHUPIK & SONS, INC.
145 Monroe St., Passaic, N. J. Tel. GR 3-8089

КУРСИ МЕХАНІКІВ КУРСИ ІЗДИ АВТАМИ
Постарасімо для Вас про екзамен Лайсенсу. Наші учні дістають диплом. Помогімо в одержанні праці. Інструкції в українській і англійській мовах. КУРСИ ДЕННИХ, ВЕЧІРНИХ, НЕДІЛЬНИХ. Інструктори фахівці. Залож. в 1916.
L. TYCHNIEWICZ, директор
METROPOLITAN AUTO SCHOOL
155 — 2nd Ave., біля 10th St. NEW YORK CITY

ІВАН БУНЬО
Укр. ПОРІВНЕННЯ
Обслуга чиста і найкраща
ЦІНА ДЕРЖАВНИЙ.
JOHN BUNKO
Licensed Underwriter & Embalmer
437 EAST 5th STREET New York City
REASONABLE PRICES
Telephone: QUMercy 7-7661.

ПЕТРО ЯРЕМА

Укр. ПОРІВНЕННЯ
Замовлення ліквідації в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і КОЛОНІЯ
Контрольована температура. Модерні калібри до ужитку даром.
PETER JAREMA
129 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2568

Найкращий дарунок на св. Миколая

І від Ілліну, найкращий Діточкам — це КНИЖКИ, що їх даєте у книгарні "Свобода":

Брати Могуті — Р. Кіплінг	\$.60
Ворі за правду — Історичне оповідання для молоді. А. Кашенко	.45
Для малюг про збір — Ілюстрований збірник для дошкільця	.60
3 Діти на Дунай — оповід. для молоді — А. Кашенко	.40
Зима — збірник оповідань і віршів	.50
Казка слава — А. Лотоцький	1.00
Кислотно-Платонік — упорядкувала М. Юркевич	.70
Літо — збірник оповідань і віршів	.40
Лис Микита — І. Франко	.50
Лис Микита — ілюстрований	2.50
Медовий Телескоп — віршувала казка — Р. Завадович	.40
Напад на Січ — Д. Мордовець	.05
Осінь — М. Юркевич	.70
От так казка... — Р. Кіплінг — пекакава Ю. Сірий	.75
От собі сторінки — Р. Кіплінг	.35
Переполох — Р. Завадович	.40
Під Корсунем — оповідання для молоді — А. Кашенко	.45
Подорож Гулівера до великанів...	.20
Про горбиста славного молодця — Ю. Сірий	.40
Сойка-Пітухари — Р. Завадович	1.00
Світлова малярівна кришталеві води — Ю. Сірий	.40
Старий горобець — Д. Малін-Сібірський	.40
Три оповідання з малюнками — Д. Малін-Сібірський	.25
Увесьденничий — В. Чаленко	.30
У дружньому колі — оповідань і віршів — В. Данилович	.40
Українські народні казки — М. Лукіниченко	1.25
Українські народні казки — упорядкувала О. Іваненко	2.00
денко	.50
Сестричка Мелася — оповідання М. Вовчка	.40
Срібна гривна — П. Погдіного	.25
Меч і книга — В. Балагури	1.75
Івасик Орлик	.40
Він-бом — кольорове видання	1.00
За сестрою — А. Чайковський	.60
Миколай Дівер — І. Нечуй-Левицький	.65
Юрчич Мандрівник — кольорова казка	.50
Чарівна кутиня — О. Забіла	.50
Гарфа Лейлі — К. Малицька	1.50

Замовлення слати на адресу:
"СВОБОДА",
P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

УКРАЇНСЬКІ ФОНОГРАФІЧНІ ПЛАТІВКИ
Зодіти або вишліть по українській і другій